



VAJIDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY

HIVATALOS LAPJA

Vajdaság AT Hivatalos Lapja megjelenik szükség szerint, hat nyelven: szerb, magyar, szlovák, román, ruszin és horvát nyelven. - Kéziratokat nem küldünk vissza - Hirdetések a díjszabás szerint.	Újvidék 2016. március 16 13. szám LXXII. évfolyam	Évi előfizetés 7.300 dinár. Reklamálási határidő 15 nap. Szerkesztőség és ügykezelés: Novi Sad, Vojvoda Mišića 1. ISSN 0353-8443 COBISS.SR-ID 55020807 E-mail: sl.listapv@magyarszo.rs
--	---	--

290.

5. szakasz

A Tartományi Kormányról szóló tartományi képviselőházi rendelet (VAT Hivatalos Lapja, 37/14. szám) 35. és 36. szakaszának 1. bekezdése alapján, figyelemmel a Tervezésről és a kiépítésről szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 72/09., 81/09. szám – kiigazítás, 64/10. szám – AB határozat, 24/11., 121/12., 42/13. szám – AB határozat, 50/13. szám – AB határozat, 98/13. szám – AB határozat, 132/14. és 145/14. szám) 99. szakaszának 5. és 17. bekezdésére, a Tartományi Kormány 2016. március 16-i ülésén

TARTOMÁNYI RENDELETET hozott A VAJIDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KÖZTULAJDONÁBAN LÉVŐ ÉPÍTÉSI TELEKÉRŐL SZÓLÓ TARTOMÁNYI RENDELET MÓDOSÍTÁSÁRÓL ÉS KIEGÉSZÍTÉSÉRŐL

1. szakasz

A Vajdaság Autonóm Tartomány köztulajdonában lévő építési telekről szóló tartományi rendeletben (VAT Hivatalos Lapja, 45/15. szám) a 6. szakasz 1. bekezdésében a „rendelet” szót követően vessző és az alábbi szavak következnek: „ha a jelen rendelet másképpen nem rendelkezik.”

A 4. bekezdésben a „hivatal” szót követően vesszőt kell tenni, és a „pénzügyi, városrendezési, gazdasági és helyi önkormányzati teendőkben illetékes” szavakat törölni kell.

A 7. bekezdés a következőképpen módosul:

„A jelen szakasz 3. bekezdésében foglalt kérdésekről a Bizottság hoz határozatot, amelyet meg kell indokolni.”

A 9. bekezdésben a „feltételek teljesítéséről” szavakat törölni kell.

2. szakasz

A 14. szakasz 3. bekezdésében a 15. pont után következő 16. pont a következőképpen hangzik:

„16. a megjegyzést, hogy az elidegenítésről szóló szerződést közzétesszük a Hivatal internetes oldalán.”

3. szakasz

A 29. szakasz 2. bekezdése a következőképpen hangzik: „Az ár fizetési kötelezettségét az építési telek elidegenítéséről szóló aktuussal kell meghatározni.”

A 3. szakaszban: „az elidegenítésről szóló szerződés megkötését” szavakat az „építési telek elidegenítéséről szóló aktus megküldése” szavakkal kell felcserélni.

4. szakasz

A 31. szakasz 2. bekezdésének 2. pontjában „és a fizetési határidő” szavakat törölni kell.

A 34. szakasz a következőképpen módosul:

„A Tartományi Kormány az elidegenítésről szóló aktus hatályon kívül helyezéséről aktust hoz, abban az esetben, ha a személy, akinek az építési telkét elidegenítették:

1. az elidegenítésről szóló aktusban meghatározott határidőn belül nem fizeti ki az árat,
2. a kifizetést követően, de az elidegenítésről szóló szerződés megkötése előtt eláll az elidegenítéstől,
3. a kifizetést követően nem köti meg az elidegenítésről szóló szerződést, az elidegenítésről szóló aktus megküldésének napjától számított 30 napos határidőn belül.

A jelen szakasz 1. bekezdésének 1. pontjában foglalt esetében az elidegenítésről szóló aktus hatályon kívül helyezéséről szóló aktus meghozatalára vonatkozó javaslatot a Hivatal nyújtja be, azonnal a kifizetési határidő lejártával.

A jelen szakasz 1. bekezdésének 2. és 3. pontjában foglaltak esetében az elidegenítésről szóló aktus hatályon kívül helyezéséről szóló aktus meghozatalára vonatkozó javaslatot a Hivatal nyújtja be, illetve az a személy, akinek az építési telkét eltulajdonították.

A jelen szakasz 1. bekezdésének 1. pontjában foglalt személy nem jogosult a nyilvános árverésről szóló nyilvános hirdetés, illetve az ajánlatok összegyűjtése alapján befizetett letét visszaszármaztatására, esetlegesen az adott letéti bankgaranciát lehet megfizettetni.

A jelen szakasz 1. bekezdésének 2. és 3. pontjában foglalt személy jogosult az ár címén befizetett összeg visszaszármaztatására, névleges összegben, a letét összegével csökkentve.”

6. szakasz

A 40. szakasz a következőképpen módosul:

„Az építési telket, mint nem beépített vagy beépített telket kell kiadni.

A nem beépített építési telket az alábbi célból lehet bérbe adni:

1. létesítmény építésére, amelyre a törvénnyel összhangban kiadják az ideiglenes építési engedélyt,
2. a Szerb Köztársaság, a tartomány vagy a helyi önkormányzat számára jelentős projekt megvalósítására,
3. a koncesszió adására a különös törvénnyel összhangban,
4. a nyilvános-magán partnerség megvalósítására.”

7. szakasz

A 40. szakaszt a 40a szakasz követi, amely a következőképpen hangzik:

„40a. szakasz

Az építési telket bérbe kell adni a bérleti díj piaci mértékéből kiindulva, a törvénnyel és a jelen tartományi rendelettel összhangban.

A bérleti díj piaci mértékét (a továbbiakban: bérleti díj) a bérbeadandó építési telek négyzetmétere szerint, havi szinten a gazdasági szakosítású felhatalmazott bírósági szakértő (a továbbiakban: szakértő) becsli fel, ha a jelen tartományi rendelet másképpen nem szabályozta.

A szakértő munkadíját a kérelmező fizeti.”

8. szakasz

A 41. szakasz feletti alcím az „adás” szót követően a „nem beépített” szavakkal bővül.

A 41. szakasz 2. bekezdésében a „feltételek” szót követően vessző következik, és a „bérleti díj piaci értékét (a továbbiakban: bérleti díj) a bérbeadandó építési telek négyzetmétere alapján, havi szinten a gazdasági szakosítású felhatalmazott bírósági szakértő (a továbbiakban: szakértő) becsli fel” szavakat törölni kell.

A 3. bekezdést törölni kell.

Az eddigi 4. szakasz, amely 3. szakasz lesz a következőképpen módosul:

„Az építési telek bérbeadására a Hivatalhoz benyújtandó kérvénynek, amely mellé a gazdasági szakosítású felhatalmazott bírósági szakértő (a továbbiakban: szakértő) leletét is be kell nyújtani, tartalmaznia kell a kiépítés alatt álló létesítmény leírását, az építési telek területét, amelyet bérbe kell adni, és a határidőt, amelyre az ideiglenes építési engedélyt kiadják.”

Az eddigi 5. bekezdésből 4. bekezdés lesz.

Az eddigi 6. bekezdésben, amely 5. bekezdés lesz „az 5. bekezdésben” szavakat a „4. bekezdésben” szavakkal kell felcserélni.

Az eddigi 7., 8., 9., 10. és 11. szakaszok a 6., 7., 8., 9. és 10. szakaszok lesznek.

Az eddigi 12. szakaszban, amely a 11. szakasz lesz: „az építési telek bérletéről szóló szerződés megkötését” szavakat „az építési telek bérbeadásáról szóló aktus megküldése” szavakkal kell felcserélni.

Az eddigi 14., 15., 16., 17. és 18. szakaszok 13., 14., 15., 16. és 17. szakaszok lesznek.

9. szakasz

A 42. szakasz feletti alcím a „bérlet” szót követően a „nem beépített” szavakkal bővül.

A 42. szakaszban az „építési telek” szavakat a „nem beépített építési telek” szavakkal kell felcserélni a megfelelő ragokkal és jelekkel.

10. szakasz

A 43. szakasz feletti alcímében a „bérlet” szót követően hozzá kell adni a „nem beépített” szavakat.

A 43. szakaszban a „bérlet” szót követően hozzá kell adni a „nem beépített” szavakat.

11. szakasz

A 45. szakasz feletti alcím és a 45. szakasz a következőképpen módosul:

„4. A nem beépített építési telek bérbeadása egyéb esetekben

45. szakasz

A koncesszió adása esetében, a különös törvénnyel összhangban, a nem beépített építési telek a koncesszióról szóló szerződésben előírt időszakra adható bérbe.

A nyilvános – magán partnerség megvalósítása céljából a köztulajdonban lévő nem beépített építési telek magánpartnernek bérbe adható arra a határidőre, amelyre a nyilvános szerződést megkötötték, a nyilvános – magánpartnerséget és a koncessziót szabályzó törvénnyel összhangban, illetve a gazdasági társaságba alapítói törzsbetétként bevihető, míg a köztulajdonban lévő nem beépített építési telek tulajdonosa a természetes és a jogi személyekkel egy létesítmény vagy több létesítmény közös kiépítéséről szóló szerződést köthet.

A nem beépített építési telek a piaci árnál kisebb bérleti díjért vagy térítés nélkül bérbe adható, ha a Szerb Köztársaság számára jelentős létesítmény kiépítésére vonatkozó projekt megvalósításáról van szó.

A nyilvános árverés résztvevője, illetve az ajánlatok összegyűjtési eljárásának résztvevője, aki úgy véli, hogy a nem beépített építési teleket a törvény vagy a törvénynél alacsonyabb rangú aktus rendelkezéseivel ellentétesen, illetve a jelen tartományi rendelet rendelkezéseivel ellentétesen adták bérbe, és így módon a jogát megsértették, a szerződés megkötéséről való tudomásszerzés napjától számított nyolc napos határidőn belül, de a szerződés megkötésének napjától számított 30 napos határidőn belül az illetékes bíróságnál keresetet nyújthat be a bérleti szerződés megsemmisítése iránt.

12. szakasz

A 45. szakaszt követően a 45a. szakasz feletti alcímet kell hozzáadni és a 45a. szakasz a következőképpen módosul:

„4a. A beépített építési telek bérbeadása

45a. szakasz

Az oktatási, egészségügyi és sport létesítmények, valamint az elszállásolási szolgáltatást nyújtó vendéglátóipari létesítmények komplexuma keretében a beépített építési telek ideiglenes jellegű kisebb montázs létesítmény felállítását, valamint sport rendeltetésű ponyvás csarnok felállítása céljából adható ki, de legfeljebb öt évre, a határidő leteltét követő meghosszabbítás lehetőségével.

A beépített építési teleket a piaci feltételek szerint kell bérbe adni, az ideiglenes jellegű kisebb montázs létesítmények és a sport rendeltetésű ponyva csarnok (a továbbiakban: montázs létesítmény) felállítását szabályozó helyi önkormányzat általános aktusaival összhangban, az adott helyi önkormányzat területén.

A jelen szakasz 1. bekezdésében megfogalmazott bérbeadásra vonatkozó kérelmet a létesítmény, illetve a komplexum igénybe vevője nyújtja be.

A kérelemnek tartalmaznia kell a felállítandó montázs létesítmény leírását, a létesítményben folytatandó tevékenység fajtáját, az építési telek felületét, amelyet bérbe kell adni, a bérleti díj kezdő mértékét és a határidőt, amelyre az építési teleket bérbe adják.

A jelen szakasz 4. bekezdésében megfogalmazott bérleti díj kezdő mértékét azon bevétel mértékében kell meghatározni, amelyet ilyen alapon a helyi önkormányzat megvalósítana, ha a montázs létesítményt ezen helyi önkormányzat köztulajdonában lévő telken állítanák fel, az általános aktusaival összhangban.

A kérelemhez kötelezően mellékelni kell a létesítmény, illetve a komplexum igénybe vevője igazgatási szervének határozatát, mellyel kezdeményezik az építési telek bérbeadási eljárásának megindítását, a kataszteri telekrész térképmásolatát a felállítandó létesítmény berajzolt elhelyezkedésével, valamint a tartományi közigazgatási szerv pozitív véleményét, amelynek a hatáskörébe tartozik a komplexum igénybe vevőjének a tevékenysége.

A Tartományi Kormány aktusával jóváhagyják a montázs létesítmény felállítása céljából a beépített építési telek bérbeadását, meghatározzák a bérlet időtartamára a létesítmény rendeltetését, valamint meghatározzák a bérbe adandó beépített építési telek bérleti díjának kezdeti mértékét.

A bérbeadás eljárását a létesítmény, illetve a komplexum igénybe vevője bonyolítja le.

A jelen szakasz 8. bekezdésében foglalt eljárás lebonyolítását követően a beépített építési telek bérbeadásáról a létesítmény, illetve a komplexum igénybe vevőjének javaslata alapján a Tartományi Kormány határoz.

Kivételesen, a beépített építési telek közvetlen megegyezéssel bérbe adható, amikor a montázs létesítményt a sport-, kulturális-, vásár-, tudományos- és más hasonló rendezvények igényeire állítják fel és a bérleti határidő 30 napnál rövidebb.

A beépített építési telek bérbeadásáról, a jelen szakasz 10. bekezdésének értelmében, a létesítmény, illetve a komplexum igénybe vevőjének kérelme alapján, a Hivatal határoz, a Bizottság előzetes jóváhagyásával.

A beépített építési telek bérbeadásával megvalósított eszközök a tartomány bevételét képezik.

A jelen szakasz rendelkezéseivel ellentétesen megkötött bérleti szerződés – érvénytelen.

A beépített építési telek bérletéről szóló szerződés felbontható azon határidő lejárta előtt, amelyre megkötötték, ha

1. a bérlő a felállított létesítményt rendeltetésével ellentétesen használja,
2. a szerződéses kötelezettségeket nem teljesítette, illetve nem hajtotta végre,
3. egyéb esetekben, a hatályos előírásokkal összhangban.

A bérleti jog érvényességének megszűnését követően a bérlő köteles az adott telket az eredeti állapotába visszaállítani.

A jelen szakasz rendelkezéseit a létesítmény kiépítésének, a munkálatok kivitelezésének, illetve a tartomány köztulajdonában lévő beépített építési telek komplexumának keretein belül a létesítmény felállításának más eseteiben is értelemszerűen alkalmazni kell.

A beépített építési telek bérbeadására, a jelen szakasszal összhangban, értelemszerűen alkalmazni kell a jelen tartományi rendelet bérleti díjjal (fizetési mód és határidő, biztosíték-eszközök), az építési telek bérbeadásáról szóló aktus és szerződés tartalmával, a bérletről szóló aktus hatályon kívül helyezésével és a bérleti szerződés felbontásával kapcsolatos rendelkezéseit.

13. szakasz

A 46. szakasz a következőképpen módosul:

„A Tartományi Kormány aktust hoz a bérbeadásról szóló aktus hatályon kívül helyezéséről, abban az esetben, ha a személy, akinek az építési telket bérbe adták:

1. a bérletről szóló aktusban meghatározott határidőn belül nem fizeti be a bérleti díjat (ha a bérleti díj fizetési módját egyszeri befizetésként határozták meg), vagy a bérletről szóló aktusban meghatározott határidőn belül nem fizeti be az első részletet (ha a bérleti díj fizetési módját részletfizetésként határozták meg),
2. a teljes bérleti díj, illetve az első bérleti díj részletének kifizetését követően, de a bérleti szerződés megkötése előtt eláll a bérlettel,
3. a teljes bérleti díj, illetve a bérleti díj első részletének kifizetését követően, a bérletről szóló aktus megküldésétől számított 30 napos határidőn belül nem köti meg a szerződést.

A jelen szakasz 1. bekezdésének 1. pontjában foglalt esetben a bérletről szóló aktus hatályon kívül helyezéséről az aktus meghozatalára vonatkozó javaslatot a Hivatal nyújtja be, azonnal a kifizetési határidő lejártával.

A jelen szakasz 1. bekezdésének 2. és 3. pontjában foglaltak esetében a bérletről szóló aktus hatályon kívül helyezéséről az aktus meghozatalára vonatkozó javaslatot a Hivatal nyújtja be, illetve az a személy, akinek az építési telket bérbe adták.

Ha az építési telket a jelen tartományi rendelet 45. szakaszában foglalt esetekben a nyilvános hirdetés eljárása során adták bérbe, a jelen szakasz 1. bekezdésének 1. pontjában foglalt személy nem jogosult a nyilvános árverésről szóló nyilvános hirdetés, illetve az ajánlatok összegyűjtése alapján befizetett letét visszaszármaztatására, esetlegesen az adott letéti bankgarancia a megfizetetté.

A jelen szakasz 1. bekezdésének 2. és 3. pontjában foglalt személy jogosult a bérleti díj címén befizetett összeg visszaszármaztatására, névleges összegben, a letét összegével csökkentve, ha az építési telket a nyilvános hirdetés eljárásában adták bérbe.

14. szakasz

A 60. szakasz 1. és 2. fordulatát törölni kell.

Az eddigi 3., 4., 5., 6., 7., 8. és 9. fordulatok 1., 2., 3., 4., 5., 6. és 7. fordulatok lesznek.

15. szakasz

A 63. szakasz 2. bekezdése a következőképpen módosul:

„A térítés mértékét a szakértő határozza meg.”

A 3. szakasz a következőképpen módosul:

„A szakértői szolgáltatás térítését a tartomány fizeti, majd az igénybe vevő a számla megküldésétől számított 15 napos határidőn belül teljesíti a megfelelő megtérítést.

16. szakasz

A 63. szakasz után 63a. szakasz következik, amely a következőképpen hangzik:

„63a. szakasz

A térítés fizetési kötelezettségét a jelen tartományi rendelet 58. szakaszában foglalt aktus szabályozza, és a térítést az aktus megküldésének napjától számított 15 napos határidőn belül kell fizetni.

A jelen szakasz 1. bekezdésében foglalt aktus megküldésétől számított 30 napos határidőn belül a tartomány és az igénybe vevő telki szolgálat jogának létesítéséről szerződést köt, a határidőben befizetett térítési feltételekkel.

Ha az igénybe vevő a jelen szakasz 1. bekezdésében előírányzott határidőn belül nem fizeti ki a térítést, valamint a jelen szakasz 2. bekezdésében foglalt határidőn belül nem köti meg a szerződést, a jelen szakasz 1. bekezdésében foglalt aktust hatályon kívül kell helyezni és a befizetett térítést vissza kell juttatni.

17. szakasz

A 64. szakasz 1. bekezdésének 4. pontjában a „térítés” szót követően vessző és a „határidő” szó következik.

A 2. bekezdést törölni kell.

18. szakasz

A 65. szakasz 1. bekezdésének 3. pontjában a „térítés” szót követően vesszőt kell tenni és a „fizetési határidő és a fizetés módja” szavakat törölni kell.

A 7. pontot törölni kell, a jelenlegi 8. pont a 7. pont lesz.

A 2. és 3. szakaszt törölni kell.

19. szakasz

A 73. szakasz 3. és 4. bekezdését törölni kell.

A jelenlegi 5., 6. és 7. bekezdés a 3., 4. és 5. bekezdés lesz.

20. szakasz

A 74. szakasz 2. bekezdésében „a munkák kivitelezésére vonatkozó jóváhagyásról szóló végzés, illetve az építési engedély kiadásának teendőiben illetékes szerv által kiadott jóváhagyás megküldésére vonatkozó meghagyás, valamint a” szövegrészt törölni kell.

21. szakasz

A 76. szakaszban a „6. bekezdés” szavakat a „4. bekezdés” szavakkal kell felcserélni.

22. szakasz

A 76. szakaszt 76a. szakasz követi, amely a következőképpen hangzik:

„76a. szakasz

A tartomány által alapított közvállalatok és más jogi személyek nem kötelesek a tartomány köztulajdonában lévő építési telken való munkák kivitelezése vagy a létesítmény felállítása céljából a tartomány jóváhagyását beszerezni, ha az építést a vállalat ügyviteli programjában tervezték, illetve az adott építést a vállalat bejegyzett tevékenységre tesz szert, amely esetben az illetékes szerv az engedélyt a tartományra állítja ki, de a vállalat igényeire.

A jelen szakasz 1. bekezdésében megfogalmazott feltételek teljesítéséről szóló véleményt a vállalat tevékenységéhez kapcsolódó terület illetékes tartományi közigazgatási hivatala nyilvántartja ki.”

23. szakasz

A jelen tartományi rendelet a Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában való közzétételtől számított nyolcadik napon lép hatályba, kivéve a jelen tartományi rendelet 15. szakaszának rendelkezéseit, amelyet 2016. április 1-jétől kell alkalmazni.

TARTOMÁNYI KORMÁNY

Szám: 46-293/2015.
Újvidék, 2016. március 16.

Branislav Bogaroški s.k.,
a Tartományi Kormány
alelnöke

305.

A mezőgazdaság területén tanácsadói és szakteendők folytatására szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 30/10. szám) 15. szakaszának 5. bekezdése alapján, a tartományi mezőgazdasági, víz- és erdőgazdálkodási titkárság

SZABÁLYZATOT

hoz

**A MEZŐGAZDASÁGI TANÁCSADÓ AZONOSÍTÓ
KÁRTYÁJÁNAK ŰRLAPJÁRÓL ÉS TARTALMÁRÓL,
VALAMINT HASZNÁLATÁNAK, KIADÁSÁNAK ÉS
MEGSEMMISÍTÉSÉNEK MÓDJÁRÓL**

1. szakasz

Jelen szabályzat előírja az azonosító kártya űrlapját és tartalmát, valamint használatának, kiadásának és megsemmisítésének módját.

2. szakasz

Az azonosító kártya tartalma a mezőgazdasági tanácsadó azonosító kártyájának űrlapján található, és kinyomtatott példánya a jelen szabályzathoz csatolva összetevő részét képezi.

3. szakasz

Az azonosító kártya téglalap alakú, mérete 65x95 milliméter, 120 g/m² vastagságú papíron kell kidolgozni és átlátszó PVC borítóval kell megvédeni.

4. szakasz

1.) A bal felső sarokban a Szerb Köztársaság címere, a jobb felső sarokban pedig Vajdaság AT címere található, középen a címerek között a következő szöveg olvasható:

„Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Tartományi Mezőgazdasági, Víz- és Erdőgazdálkodási Titkárság

MEZŐGAZDASÁGI TANÁCSADÓ”;

2) a szöveg alatt, jobb oldalon van a mezőgazdasági tanácsadó fényképének a helye, mérete 25x30 milliméter, amelynek bal alsó sarkára rányomták a mezőgazdasági teendőkben illetékes tartományi titkárság pecsétjét (a továbbiakban: Titkárság).

3) a fénykép helye alatt, egymás alatt a következő szavakat írták ki:

- (1) „UTÓNÉV” – a mezőgazdasági tanácsadó utóneve bejegyzésére szolgáló hely megjelölésével,
- (2) „CSALÁDI NÉV” – a mezőgazdasági tanácsadó családi neve bejegyzésére szolgáló hely megjelölésével,
- (3) „Az engedély kiadásáról szóló határozat száma és kelte” – az engedély kiadásáról szóló határozat számának és keltének bejegyzésére szolgáló hely megjelölésével,
- (4) „Munkáltató” – a munkáltató üzleti elnevezésének és székhelyének bejegyzésére szolgáló hely megjelölésével.

Az azonosító kártya hátoldala az alábbiakat tartalmazza:

- 1) a felső részben, középen a «TERÜLETEK» a mezőgazdasági tanácsadó tanácsadói teendői végzési területének bejegyzésére megjelölt hellyel,
- 2) ez alatt az alábbi szöveg olvasható:

„A mezőgazdasági tanácsadó a tanácsadói teendők végzése folyamán a mezőgazdasági területet érintő tanácsadói és szakteendők végzését szabályozó törvényben meghatározott jogokkal és kötelezettségekkel rendelkezik.

A munkaviszony megszűnésével, illetve az engedély hatályának megszűnésével a kártyát vissza kell adni a kiadónak.”

- 3) a fenti szöveg alatt, bal oldalon, zárójelben az alábbi olvasható: „kiadás kelte”, amely felett kijelölték a helyet az azonosító kártya kiadási dátumának bejegyzésére,
- 4) a fenti szöveg alatt, középen az azonosító kártyát kiadó szerv (TMT) pecsétjének megjelölt helye található, jobbról – a mezőgazdasági teendőkért felelős titkár aláírására megjelölt hely, amely alá beírták „titkár” szót.
- 5) ez alatt, a bal alsó részben van a mezőgazdasági tanácsadó saját kezű aláírására megjelölt hely, ez alatt, zárójelben a „saját kezű aláírás” szavakat jegyezték be.

5. szakasz

A mezőgazdasági tanácsadó az azonosító kártya tulajdonosa, a mezőgazdasági tanácsadói teendők végzésekor ez magánál tartja.

A mezőgazdasági tanácsadónak az azonosító kártyát azonosítására és minősítésének bizonyítására kell használnia.

6. szakasz

Az azonosító kártyát az Azonosító kártya kiadása iránti kérelem mellékelésében megadott kérelem benyújtásával kell kiadni, amelyet a jelen szabályzathoz kinyomtatunk és annak az összetevő részét ké-

pezi (a továbbiakban: Melléklet), amelyet a Titkársághoz azon természetes személy nyújtja be, aki a mezőgazdaság területét érintő tanácsadói- és szakteendők végzését szabályozó törvénnyel összhangban a feltételeket teljesíti.

A jelen szakasz 1. bekezdésében foglalt kérelemhez be kell nyújtani:

- 1) a munkakönyv másolatát,
- 2) a befizetett közigazgatási illetékről szóló bizonyítékot, a köztársasági közigazgatási illetéket szabályozó törvénnyel összhangban,
- 3) 25x30 milliméter nagyságú két darab fényképet.

Az azonosító kártyát a mezőgazdaság területét érintő tanácsadási- és szakteendők végzését szabályozó törvénnyel és az általános közigazgatási eljárást szabályozó törvénnyel összhangban, a feltételek teljesítésének ellenőrzését követően kell kiadni.

7. szakasz

A mezőgazdasági tanácsadó, aki elveszíti, sérülést okoz a kártyáján vagy más módon az azonosító kártyája nélkül marad, haladéktalanul köteles az azonosító kártyáját Vajdaság AT Hivatalos Lapjában érvénytelennek nyilvánítani, továbbá a Titkársághoz a Mellékletben található kérelmet az új azonosító kártya kiadása iránt benyújtani.

A mezőgazdasági tanácsadónak, a jelen szakasz 1. bekezdésében foglalt kérelemhez az érvénytelenítés közzétételéről szóló bizonyítékot is be kell nyújtania.

8. szakasz

Az engedély hatályának megszűnése, illetve a mezőgazdasági tanácsadó munkaviszonyának megszűnése esetén, az azonosító kártyát megsemmisítés céljából visszaadja a Titkárságnak, a mezőgazdaság területét érintő tanácsadási- és szakteendők végzését szabályozó törvénnyel és az általános közigazgatási eljárást szabályozó törvénnyel összhangban.

9. szakasz

A jelen szabályzat a Vajdaság AT Hivatalos Lapjában való közzétételének napjától számított nyolcadik napon lép hatályba.

TARTOMÁNYI MEZŐGAZDASÁGI, VÍZ- ÉS ERDŐGAZDÁLKODÁSI TITKÁRSÁG

SZÁM: 104-031-62/2016-08.

KELT: 2016. március 3.

Branislav Bogaroški s.k.,
tartomány titkár

MEGJEGYZÉS:

A jogszabályok és egyéb aktusok közzétételéről szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 54/14. és 29/17. szám) 5. szakaszának 2. bekezdése értelmében Vajdaság Autonóm Tartomány jelen Hivatalos Lapjában nem tesszük közzé a Különös és a Hirdető részt.

TARTALOM

Sorszám	Tárgy	Oldal	Sorszám	Tárgy	Oldal
ÁLTALÁNOS RÉSZ					
TARTOMÁNYI KORMÁNY					
290.	Tartományi rendelet a Vajdaság Autonóm Tartomány köztulajdonában lévő építési telekről szóló tartományi rendelet módosításáról és kiegészítéséről	561	296.	401-1516/2016-1. számú határozat az állandó költségvetési tartalékeszközök felhasználásáról	
TARTOMÁNYI MEZŐGAZDASÁGI, VÍZ- ÉS ERDŐGAZDÁLKODÁSI TITKÁRSÁG			297.	401-746/2016-12. számú határozat a folyó költségvetési tartalékeszközök felhasználásáról	
305.	Szabályzat a mezőgazdasági tanácsadó azonosító kártyájának űrlapjáról és tartalmáról, valamint használatának, kiadásának és megsemmisítésének módjáról	564	298.	401-746/2016-13. számú határozat a folyó költségvetési tartalékeszközök felhasználásáról	
KÜLÖNÖS RÉSZ			299.	401-746/2016-14. számú határozat a folyó költségvetési tartalékeszközök felhasználásáról	
(amely szerb nyelven megjelent)			300.	401-746/2016-15. számú határozat a folyó költségvetési tartalékeszközök felhasználásáról	
TARTOMÁNYI KORMÁNY			301.	401-746/2016-17. számú határozat a folyó költségvetési tartalékeszközök felhasználásáról	
291.	Határozat a Vajdaság Autonóm Tartomány Garanciaalapja 2015. évi pénzügyi jelentésének jóváhagyásáról		302.	401-746/2016-18. számú határozat a folyó költségvetési tartalékeszközök felhasználásáról	
292.	Határozat a Vajdasági Színházmúzeum 2016. évi pénzügyi tervének jóváhagyásáról		HIRDETŐ RÉSZ		
293.	Határozat a Vajdasági Színházmúzeum 2016. évi munkaprogramjának jóváhagyásáról		(amely szerb nyelven megjelent)		
294.	Határozat a Tartományi Műemlékvédelmi Intézet 2016. évi pénzügyi tervének jóváhagyásáról		TARTOMÁNYI GAZDASÁGI, FOGLALKOZTATÁSI ÉS NEMI EGYENJOGÚSÁGI TITKÁRSÁG		
295.	Határozat a Tartományi Műemlékvédelmi Intézet 2016. évi munkaprogramjának jóváhagyásáról		303.	Határozat a vállalkozóknak, törpe és kis jogi személyeknek a gépek és/vagy a felszerelések beszerzési költségeinek támogatására odaítélendő eszközre kiírt nyilvános pályázat megsemmisítéséről	
			304.	Nyilvános pályázat a vállalkozóknak, törpe és kis jogi személyeknek a gépek és/vagy a felszerelések beszerzési költségeinek támogatására eszközök odaítélésére	

ELVESZÍTETT OKMÁNYOK ÉRVÉNYTELENÍTÉSE: 250 dinár

Folyószám: 340-15329-18 /hivatkozási szám 13/ Magyar Szó Kft., Novi Sad, Vojvode Mišića 1.

A hirdetés szövegét a befizetésre vonatkozó elismervénnyel /egy példány vagy a befizetőlap fénymásolata/ az alábbi címre kell elküldeni:
Službeni list APV, Magyar Szó Kft. , Vojvode Mišića 1., Novi Sad,

Kiadja: Tartományi Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Kisebbségi Titkárság. Felelős szerkesztő: Dijana Katona, tel.: 021/ 487 44 27.

Nyomtatja: Magyar Szó Kft., FORUM Nyomda, Vojvode Mišića 1., Novi Sad.

Telefonszámok: szerkesztőség (021) 457-060, előfizetési osztály (021) 557-244, hirdetőosztály (021) 457-633, E-mail: sl.listapv@magyarszo.rs